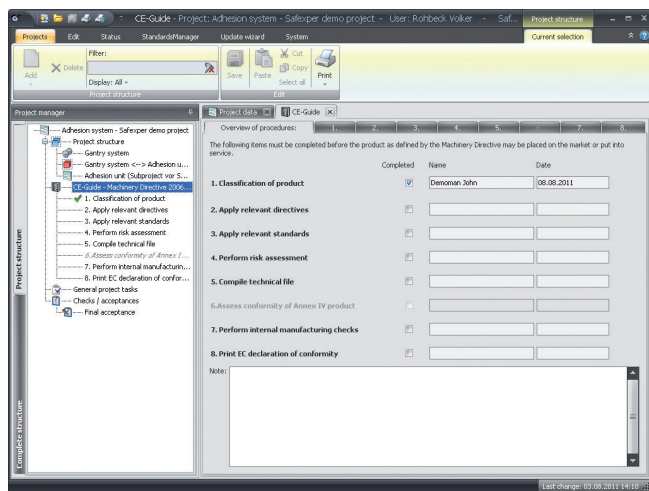
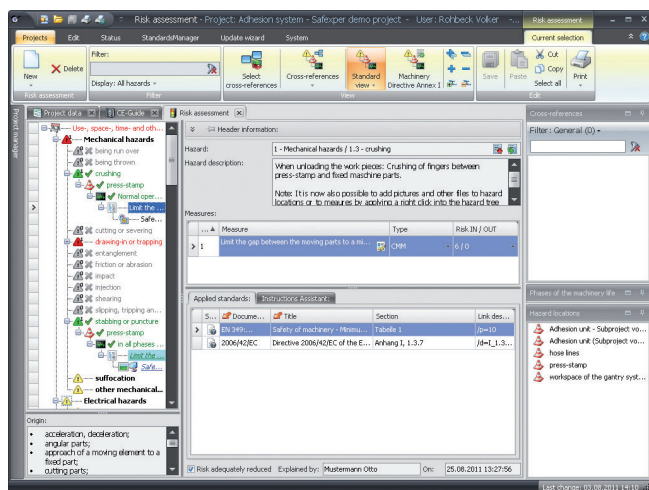


# LOGICIELS DE TECHNIQUE DE SÉCURITÉ

## Safexpert



Étape par étape, Safexpert assiste l'opérateur dans ses tâches jusqu'à l'élaboration d'une déclaration de conformité ou de fabricant.



Évaluation des dangers selon EN ISO 12100 - simplicité, rapidité et structure

Safexpert est un logiciel pour PC destiné à la technique de sécurité systématique de machines et installations. Le programme pour PC, qui peut être mis en réseau, décrit, étape après étape, l'évaluation de la conformité CE et le marquage CE. Il assiste le constructeur lorsque celui-ci est amené à réaliser une évaluation des risques, à trouver en quelques secondes les normes pertinentes et à mettre au point de la documentation technique ainsi qu'un mode d'emploi, et le guide enfin jusqu'à la déclaration européenne de conformité ou du fabricant conforme aux normes.

Le gestionnaire de projets Safexpert structure et gère également des projets complexes, permet à l'équipe de projet d'exploiter de manière commune des données gérées de façon centralisée et veille, au moyen de listes de contrôles relatives aux tâches, à ce que rien ne soit oublié.

Safexpert guide le constructeur de machines et installations au travers du processus de conformité CE conformément à la directive relative aux machines (2006/42/CE). De plus, Safexpert offre une interface vers le logiciel SISTEMA permettant d'effectuer des évaluations de risques et des calculs de probabilité de défaillance conformément aux exigences du niveau de performance (EN ISO 13849-1).

### Caractéristiques du produit

- Guidage confortable de l'utilisateur dans l'optique actuelle de Windows® avec menus contextuels, Glisser & Déposer, etc.
- Modèle de licenciation : licence initiale et licences supplémentaires à la place des licences monopostes/multipostes disponibles par le passé.
- Des sous-projets peuvent au choix être liés ou intégrés.
- Mise en page des rapports.
- Les normes peuvent être enregistrées directement dans la base de données.
- Toutes les actualisations se font par Internet.

### Utilisateurs habituels

- Constructeurs mécaniques et électriques chargés de la construction de machines et d'installations
- Fabricants de commandes
- Bureaux d'ingénieurs pour le rééquipement et l'adaptation d'anciennes machines
- Personnel qualifié dans le domaine de la sécurité, délégués CE
- Fabrication de moyens de production et départements d'entretien

Safexpert  
p. 58

SISTEMA  
p. 64

**Caractéristiques techniques importantes, aperçu**

Progiciels au choix	3 (Basic, Compact, Professional)
Bibliothèques de normes	2 (Standard, Standard Plus)
Système d'exploitation	Windows XP SP3, Windows Vista SP2, Windows 7, Windows Server 2003 SP2, Windows Server 2008, Windows Server 2008 R2, en 32 et 64 bits
Exigences du système	Capacité du disque dur 500 Mo, 1 Go RAM (système 64 bits : 2 Go RAM), .NET 4.0 Full Framework, Internet Explorer V8.0 min., résolution graphique d'au moins 1024 x 768 pixels
Installation	Configuration par téléchargement, validation par Internet
Réseaux	Capacité de mise en réseau
Langues	Allemand, anglais, français
Documentation	Manuel utilisateur
Aides	Aide en ligne, fonction de recherche, fonction de filtre

**Avantages et caractéristiques particuliers**

- Permet d'économiser du temps et des frais grâce à la réutilisation de données issues de projets antérieurs
- Renforce la sécurité juridique pour les questions de responsabilité
- Permet la reprise directe des données dans la documentation technique
- Favorise le développement du savoir-faire dans votre entreprise
- Mène les différents départements de construction de l'entreprise vers des normes de sécurité uniques
- Permet une gestion centralisée des données CE et l'utilisation du réseau en équipe
- Permet de garder une vue d'ensemble des projets de grande envergure
- Le service de mise à jour vous tient au courant en permanence des dernières normes
- Aperçu maximal lors de l'évaluation des risques grâce aux marquages en couleur
- Informations de statut en un clic
- Détermination du PL et du SIL nécessaires selon les normes EN ISO 13849 et EN/CEI 62061
- Conversion automatique des projets existants : calcul du niveau de performance et du SIL nécessaire conformément aux données disponibles

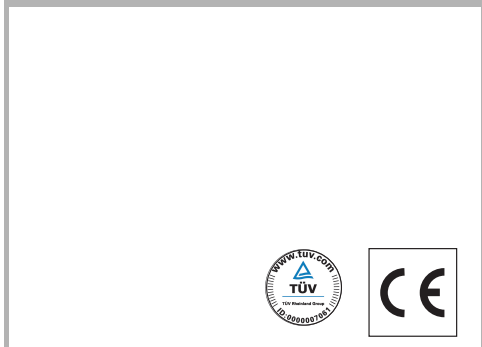


Services liés à la sécurité des machines

Logiciels de technique de sécurité

Scanners laser de sécurité

**Propriétés**



Barrières immatérielles de sécurité

Barrages immatériels multifaisceaux de sécurité

**Informations supplém. Page**

- Informations relatives à la commande 61
- Module complémentaire Safexpert 61
- Informations concernant la commande des bibliothèques de normes 62
- Bibliothèques de normes Safexpert 62
- Contrats de maintenance, mises à jour et mises à niveau de Safexpert 63

Lots de barrages immatériels de sécurité

Barrages immatériels monofaisceau de sécurité

AS-Interface Safety at Work

Détecteurs de proximité de sécurité

## LOGICIELS DE TECHNIQUE DE SÉCURITÉ

### Fonctions

	Progiciels Safexpert		
	Basic	Compact	Professional
Gestion de projets CE et documentation de projets	●	●	●
Classification des machines et assistant de sélection des normes	●	●	●
Modèles CE	●	●	●
Évaluation des risques selon EN ISO 12100	●	●	●
Classification de la machine au moyen de la directive relative aux machines	●	●	●
Fonction de sélection des normes et des directives appropriées	●	●	●
Renvois et hyperliens vers les passages de normes ou de directives importants	●	●	●
Déclaration de conformité et de fabricant avec possibilités d'adaptation individuelles	●	●	●
Fonction de choix de parties des systèmes de commande relatives à la sécurité selon EN ISO 13849-1 ou EN/CEI 62061	●	●	●
Interface vers le logiciel SISTEMA	●	●	●
Bibliothèque de pictogrammes (env. 200 symboles relatifs à la sécurité des machines)		●	●
Exemple d'un mode d'emploi CE		●	●
NormManager		●	●
Bibliothèque de normes Standard (9 normes CE importantes (texte complet))			●

## Informations relatives à la commande

### Safexpert

Inclus dans la livraison : lien pour le téléchargement et code de licence par eMail

**Fonctions :** selon le progiciel Basic, Compact, Professionnel

Services liés à la sécurité des machines

### Safexpert

Logiciel destiné à la technique de sécurité des machines et des installations

Logiciels de technique de sécurité

Art. n°	Article	Description
<b>Progiciels de base Safexpert</b>		
600192	SE-BPB/F	Progiciel de base BASIC, licence initiale
600193	SE-BPB/S	Progiciel de base BASIC, licence supplémentaire
600194	SE-BPC/F	Progiciel de base COMPACT, licence initiale
600195	SE-BPC/S	Progiciel de base COMPACT, licence supplémentaire
600196	SE-BPP/FD	Progiciel de base PROFESSIONAL, langue des normes : allemand, licence initiale
600197	SE-BPP/SD	Progiciel de base PROFESSIONAL, langue des normes : allemand, licence supplémentaire
600198	SE-BPP/FE	Progiciel de base PROFESSIONAL, langue des normes : anglais, licence initiale
600199	SE-BPP/SE	Progiciel de base PROFESSIONAL, langue des normes : anglais, licence supplémentaire

Scanners laser de sécurité

Barrières immatérielles de sécurité

Seuls les accès simultanés à la base de données font l'objet d'une licence. Le nombre de clients installables est illimité.

Barrages immatériels multifaisceaux de sécurité

### Module complémentaire Safexpert

Art. n°	Article	Description
<b>Modules individuels</b>		
600162	SE-ASN/F	NormManager, licence initiale
600163	SE-ASN/S	NormManager, licence supplémentaire
600164	SE-ASB/F	Assistant mode d'emploi, licence initiale
600165	SE-ASB/S	Assistant mode d'emploi, licence supplémentaire
600166	SE-ASP/F	Assistant de contrôle et d'inspection, liste de contrôle selon la directive relative aux machines, licence initiale
600167	SE-ASP/S	Assistant de contrôle et d'inspection, liste de contrôle selon la directive relative aux machines, licence supplémentaire

Lots de barrages immatériels de sécurité

Barrages immatériels monofaisceau de sécurité

Seuls les accès simultanés à NormManager font l'objet d'une licence. Le nombre de clients installables est illimité.

AS-Interface Safety at Work

[www.leuze.com/fr/safexpert/](http://www.leuze.com/fr/safexpert/)

Détecteurs de proximité de sécurité

## LOGICIELS DE TECHNIQUE DE SÉCURITÉ

### Bibliothèques de normes Safexpert

Bibliothèque de normes Standard (contenues dans le progiciel Professional)	10 normes importantes en texte complet : EN 349+A1:2008, EN 60204-1 +A1:2009, EN 602041/AC:2010, EN ISO 12100:2010, EN ISO 12100-1 +A1:2009, EN ISO 12100-2 +A1:2009, EN ISO 13849-1 +AC:2009, EN ISO 13850:2008, EN ISO 13855:2010, EN ISO 13857:2008, EN ISO 14121-1:2007
Bibliothèque de normes StandardPlus	Plus de 50 normes européennes supplémentaires (texte complet) : EN 547-1 +A1:2008, EN 547-2 +A1:2008, EN 547-3 +A1:2008, EN 574 +A1:2008, EN 614-1 +A1:2009, EN 614-2 +A1:2008, EN 626-1 +A1:2008, EN 626-2 +A1:2008, EN 842 +A1:2008, EN 894-1 +A1:2008, EN 894-2 +A1:2008, EN 894-3 +A1:2008, EN 953 +A1:2009, EN 981 +A1:2008, EN 1005-1 +A1:2008, EN 1005-2 +A1:2008, EN 1005-3 +A1:2008, EN 1005-4 +A1:2008, EN 1032 +A1:2008, EN 1037 +A1:2008, EN 1088 +A1+A2:2008, EN 1093-1:2008, EN 1093-3 +A1:2008, EN 1093-4 +A1:2008, EN 1093-6 +A1:2008, EN 1093-7 +A1:2008, EN 1093-8 +A1:2008, EN 1093-9 +A1:2008, EN 1093-11+ A1:2008, EN 1127-1:2007, EN 1127-1:2011, EN 1746:1998, EN 1760-1 +A1:2009, EN 1760-2 +A1:2009, EN 1760-3 +A1:2009, EN 1837 +A1:2009, EN 12198-1 +A1:2008, EN 12198-2 +A1:2008, EN 12198-3 +A1:2008, EN 12786:1999, EN 13478 +A1:2008, EN 13861:2011, EN 62061:2005 +Ber.1:2006 +CEI Corr.2:2008, EN 62061/AC:2010, EN ISO 4413:2010, EN ISO 4414:2010, EN ISO 7731:2008, EN ISO 13732-1:2008, EN ISO 13732-3:2008, EN ISO 13849-2:2008, EN ISO 14122-1+A1:2010, EN ISO 14122-2+A1:2010, EN ISO 14122-3+A1:2010, EN ISO 14122-4+A1:2010, EN ISO 14159:2008, EN ISO 14738:2008

### Informations concernant la commande des bibliothèques de normes

Art. n°	Article	Description
<b>Bibliothèques de normes</b>		
600141	SE-NPSD	Bibliothèque de normes Standard, allemand
600142	SE-NPPD	Bibliothèque de normes StandardPlus, allemand (seulement en complément à Safexpert Professional)
600144	SE-NPSE	Bibliothèque de normes Standard, anglais
600145	SE-NPPE	Bibliothèque de normes StandardPlus, anglais (seulement en complément à Safexpert Professional)
600143	SE-NPNS	Licence réseau pour la bibliothèque de normes Standard pour 5 utilisateurs simultanés (abonnement annuel)
600140	SE-NPNP	Licence réseau pour la bibliothèque de normes StandardPlus pour 5 utilisateurs simultanés (abonnement annuel)

## Contrats de maintenance, mises à jour et mises à niveau de Safexpert

Informations relatives à la commande		
Art. n°	Article	Description
<b>Contrats de maintenance</b>		
600170	SE-MCB/F	BASIC, licence initiale
600171	SE-MCB/S	BASIC, licence supplémentaire
600172	SE-MCC/F	COMPACT, licence initiale
600173	SE-MCC/S	COMPACT, licence supplémentaire
600174	SE-MCP/F	PROFESSIONAL, licence initiale
600175	SE-MCP/S	PROFESSIONAL, licence supplémentaire
600176	SE-MCN	Bibliothèque de normes StandardPlus, en complément du contrat de maintenance Safexpert
600178	SE-MCD/MD	Bibliothèque de données, allemand, pour le marquage CE conformément à la directive relative aux machines
600179	SE-MCD/ED	Bibliothèque de données, allemand, pour le marquage CE, selon les directives de CEM, ATEX, BT, DESP
600168	SE-MCD/ME	Bibliothèque de données, anglais, pour le marquage CE conformément à la directive relative aux machines
600169	SE-MCD/EE	Bibliothèque de données, anglais, pour le marquage CE, selon les directives de CEM, ATEX, BT, DESP
<b>Mises à jour</b>		
600133	SE-UP-2/F	Mise à jour de Safexpert (BASIC ou COMPACT) 7.1 -> 8.1, licence initiale
600134	SE-UP-2/S	Mise à jour de Safexpert (BASIC ou COMPACT) 7.1 -> 8.1, licence supplémentaire
600135	SE-UP-3/F	Mise à jour de Safexpert (COMPACT) 7.0 -> 8.1, licence initiale
600136	SE-UP-3/S	Mise à jour de Safexpert (COMPACT) 7.0 -> 8.1, licence supplémentaire
600137	SE-UP-4/F	Mise à jour de Safexpert (COMPACT) 6.0 -> 8.1, licence initiale
600138	SE-UP-4/S	Mise à jour de Safexpert (COMPACT) 6.0 -> 8.1, licence supplémentaire
<b>Paquets de mise à niveau</b>		
600121	SE-UG-BC	Mise à niveau de Basic à Compact
600122	SE-UG-BPD	Mise à niveau de Basic à Professional ; normes en allemand
600123	SE-UG-BPE	Mise à niveau de Basic à Professional ; normes en anglais
600124	SE-UG-CPD	Mise à niveau de Compact à Professional ; normes en allemand
600125	SE-UG-CPE	Mise à niveau de Compact à Professional ; normes en anglais

Services liés à la sécurité des machines

Logiciels de technique de sécurité

Scanners laser de sécurité

Barrières immatérielles de sécurité

Barrages immatériels multifaisceaux de sécurité

Lots de barrages immatériels de sécurité

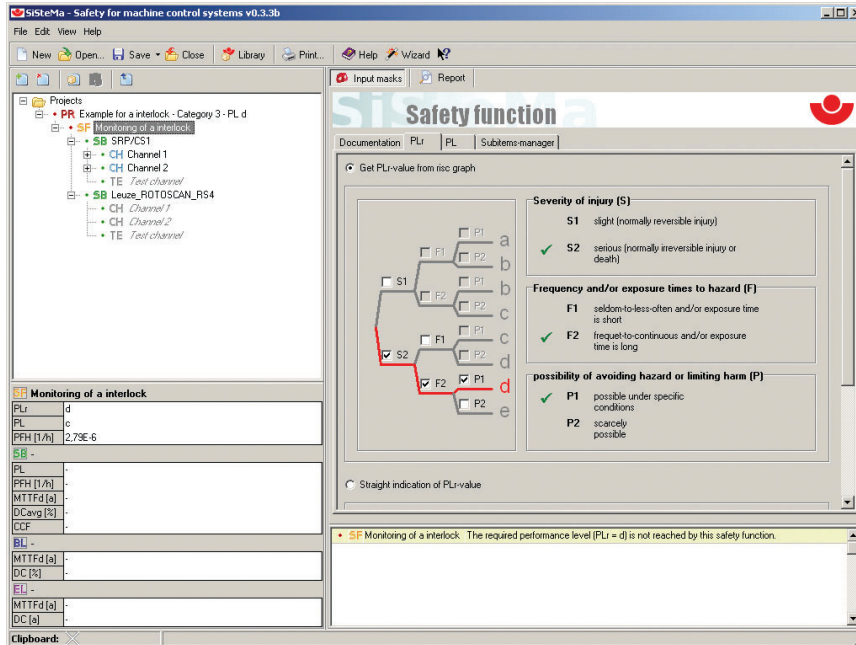
Barrages immatériels monofaisceaux de sécurité

AS-Interface Safety at Work

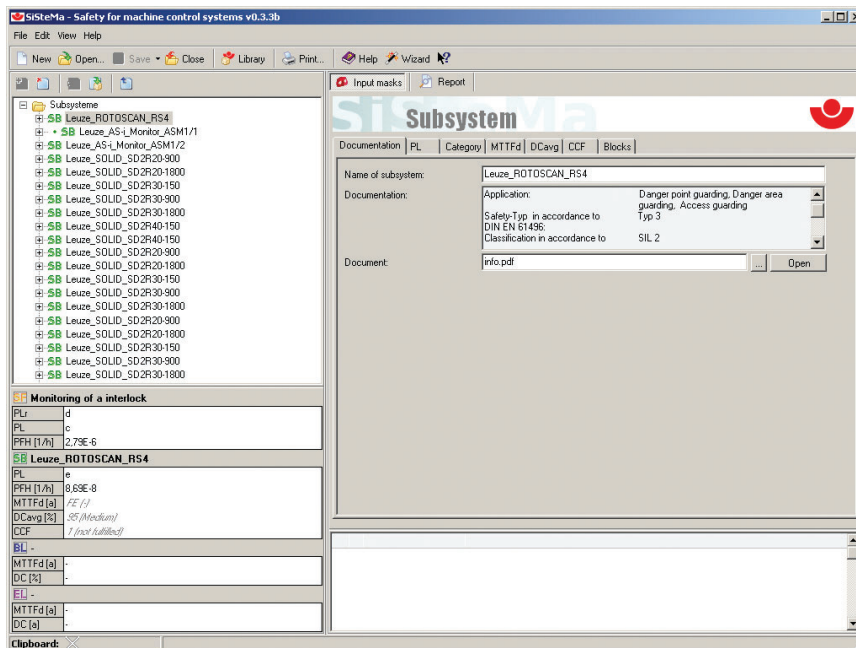
Détecteurs de proximité de sécurité

# LOGICIELS DE TECHNIQUE DE SÉCURITÉ

## SISTEMA



La version de SISTEMA téléchargeable sur le site [www.leuze.com/fr/sistema](http://www.leuze.com/fr/sistema) contient une base de données d'éléments de sécurité Leuze electronic.



SISTEMA offre une représentation hiérarchique du projet avec fonction de sécurité, sous-systèmes, canaux, blocs et éléments.

Le logiciel pour PC SISTEMA, développé par l'Institut für Arbeitsschutz (IFA, institut allemand pour la sécurité au travail) permet de calculer et d'évaluer la sécurité des systèmes de commande de sécurité (SRP/CS) des machines selon la norme EN ISO 13849-1. Il est possible, grâce à cet outil, de calculer automatiquement, sur la base des architectures de commande prévues dans l'article 6, les indices de sécurité et le niveau de performance (PL) atteint. L'utilisateur peut ainsi vérifier facilement et très rapidement si le niveau de performance atteint par la partie de la commande qu'il a réalisée (PL) correspond au niveau de performance (PL<sub>r</sub>) nécessaire pour cette fonction de sécurité conformément à l'évaluation des risques. Le programme gère et structure également des projets complexes de manière claire. Il permet de créer des bibliothèques d'éléments propres pour des éléments, des blocs et des sous-systèmes et de les mettre en application dans les projets. Un assistant intégré facilite l'utilisation de ce logiciel.

SISTEMA est disponible en allemand, en anglais, en italien, en français et en suédois. Le logiciel est mis à disposition de l'utilisateur en tant que freeware et peut être copié également gratuitement. Leuze electronic a enrichi le logiciel d'une banque de données contenant toutes les caractéristiques de sécurité nécessaires à SISTEMA d'une série de capteurs et d'éléments de commande de sécurité de Leuze electronic. La version de SISTEMA avec banque de données Leuze electronic intégrée peut être téléchargée gratuitement sur le site [www.leuze.com/fr/sistema](http://www.leuze.com/fr/sistema).

### Utilisateurs habituels

- Fabricants de machines
- Intégrateurs de systèmes
- Fabricants de commandes
- Bureaux d'ingénieurs pour le rééquipement et l'adaptation d'anciennes machines
- Organes de contrôle

**Caractéristiques techniques importantes, aperçu**

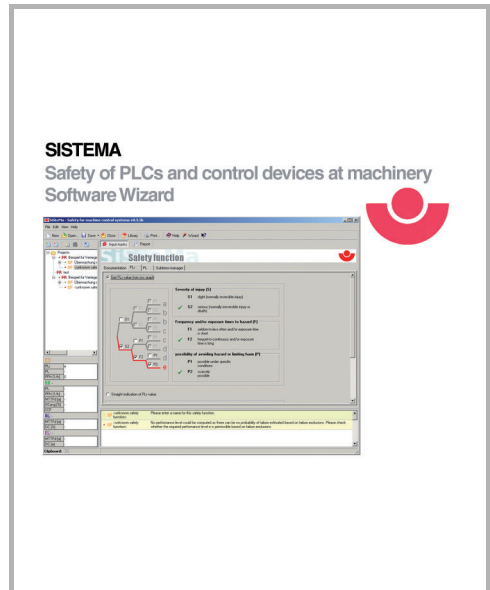
Système d'exploitation	Microsoft Windows 2000, Windows XP, Windows Vista ou Windows 7
Exigences du système	MS Internet Explorer 5.0 ou versions ultérieures, 50 Mo de disque dur, résolution de l'écran recommandée : 1024 x 768
Installation	Programme d'installation
Langues	Allemand, anglais, italien, français, suomi
Aides	Fonction assistant (assistant logiciel) qui vous aide lors de l'élaboration de vos projets, barre latérale et fenêtre de navigation avec structure arborescente

**Avantages et caractéristiques particuliers**

- **Évaluation de la sécurité des parties de systèmes de commande conforme aux normes selon EN ISO 13849-1**
- **Gain de temps grâce au calcul automatique de la confiance de sécurité**
- **Utilisation de bibliothèques d'éléments propres et spécifiques aux fabricants**
- **Assistant logiciel (wizard) qui guide l'opérateur lors de l'utilisation du programme**
- **Fonction qui permet d'imprimer la documentation relative au projet**
- **Aide en ligne avec explications détaillées de concepts**
- **Téléchargement du logiciel SISTEMA sur le site Internet de Leuze electronic avec bibliothèque d'éléments de Leuze electronic intégrée**
- **Freeware, peut être utilisé gratuitement**

**Fonctions**

Détermination du niveau de performance nécessaire de chaque fonction de sécurité selon EN ISO 13849-1
Soutien des architectures de commande selon EN ISO 13849-1, article 6
Calcul du niveau de performance PL atteint
SISTEMA avec bibliothèque d'éléments de Leuze electronic intégrée, téléchargement du freeware sur le site <a href="http://www.leuze.com/fr/sistema">www.leuze.com/fr/sistema</a>
Bibliothèque de valeurs DC
Assistants de calcul pour les valeurs de $MTTF_d$ et CC
Création de banques de données spécifiques aux fabricants au niveau des éléments, des blocs, des sous-systèmes et des projets
Aide en ligne avec explication détaillée des concepts
Fonction qui permet d'imprimer la documentation relative au projet
Assistant logiciel (wizard) qui guide l'opérateur



Services liés à la sécurité des machines

Logiciels de technique de sécurité

Scanners laser de sécurité

**Propriétés**



Barrières immatérielles de sécurité

Barrages immatériels multifaisceaux de sécurité

**Informations supplém. Page**

- Informations relatives à la commande 66

Lots de barrages immatériels de sécurité

Barrages immatériels monofaisceau de sécurité

AS-Interface Safety at Work

Détecteurs de proximité de sécurité



## LOGICIELS DE TECHNIQUE DE SÉCURITÉ

### Informations relatives à la commande

#### **SISTEMA**

Logiciel gratuit développé par l'institut allemand pour la sécurité au travail (IFA).

Téléchargement du freeware sur le site [www.leuze.com/fr/sistema](http://www.leuze.com/fr/sistema)

**Fonctions :** assistant logiciel SISTEMA (sécurité des commandes de machines) destiné au calcul, à l'évaluation et à la vérification de la sécurité des parties des systèmes de commande selon EN ISO 13849-1.

#### **Attention :**

le programme SISTEMA est un freeware et peut donc être copié gratuitement. Il faut toutefois tenir compte du fait que SISTEMA a recours à d'autres logiciels libres dont l'utilisation nécessite des licences propres. Ces parties de logiciels ne peuvent être modifiées qu'en accord avec la licence respective. Le sous-répertoire « Licences » de l'application contient une copie de chaque licence.

Le logiciel a été conçu avec soin conformément à l'état de la science et de la technique. Il est mis gratuitement à disposition de l'utilisateur. Celui-ci exploite le logiciel à ses propres risques. Dans la limite de la loi autorisée en vigueur, nous déclinons toute responsabilité pour quelque motif juridique que ce soit. Nous ne sommes tenus responsables d'aucun défaut matériel ni d'aucun vice de droit concernant ce logiciel ainsi que la documentation et les informations qui y sont associées - en particulier au niveau de la précision, de l'absence totale d'erreurs, de la liberté des droits de protection et d'auteur de tiers, de l'actualité, de l'exhaustivité et/ou de l'utilité pratique - sauf en cas de préméditation ou d'intention frauduleuse.

Sécurité des machines

Services liés à la sécurité des machines

Logiciels de technique de sécurité

Scanners laser de sécurité

Barrières immatérielles de sécurité

Barrages immatériels multifaisceaux de sécurité

Lots de barrages immatériels de sécurité

Barrages immatériels monofaisceau de sécurité

AS-Interface Safety at Work

Détecteurs de proximité de sécurité